

# Herzlich Willkommen

im Dom Helder Camara Haus (HCH)

in Untertiefengrün

das Familien- und Gruppenhaus

Wir freuen uns, Sie als Gäste begrüßen  
zu dürfen.

Unser Haus ist nach dem brasilianischen Bischof Dom Helder Camara benannt:

Klein von Gestalt, ist und bleibt Dom Helder Camara einer der ganz Großen der Christenheit im 20. Jahrhundert. Er wurde am 7. Februar 1909 in Fortaleza im Nordosten Brasiliens geboren, als 22-Jähriger schon zum Priester geweiht und gab den Anstoß zur Gründung der Brasilianischen Bischofskonferenz (1952) und des Lateinamerikanischen Bischofsrates. Seit 1964 war er Erzbischof von Olinda und Recife und setzte sich unermüdlich für die Armen und für Gerechtigkeit ein. Er war ein Prophet, ein Lehrer des Betens und ein Optimist Gottes. Dom Helder starb am 27. August 1999.

Zur Geschichte des Hauses:

Nachdem die langjährige Mesnerin der Heinrichskapelle das Haus nicht mehr selbst bewohnen konnte, wurde auf die Initiative von Jesuitenpater Ossi Wopperer SJ das Haus für die Gruppen- und Jugendarbeit umgebaut. Heute steht das Haus allen Familien und Gruppen offen.

Anbei wichtige Informationen für unsere Gäste.

## Informationen für die verantwortliche Leitung:

Wir wollen, dass Sie sich bei uns wohlfühlen. Deshalb verzichten wir ganz bewusst auf irgendwelche Hinweisschilder im Haus, die einen andauernd mitteilen, dass z.B. die Fenster geschlossen werden müssen, das Rauchen nicht erlaubt sei, die Toilettenspülung kräftig bedient werden muss.

Dennoch braucht es natürlich Regeln und für Sie wichtige Informationen. Besonders wichtige Dinge bitten wir am Anfang des Aufenthaltes allen Gästen mitzuteilen.

**Wichtige Vorabmitteilung (bitte bei der Einladung/Ausschreibung) an alle Gäste mitteilen: Spannbettuch, Bettüberzug und Hausschuhe mitbringen.**

## Informationen/ Hausordnung

### Bei der Ankunft

- Im Sicherungskasten (6 Stufen hoch, im Zwischenraum links) die 3 Sicherungen mit grünen Punkt einschalten.
- Bitte den Zustand vom „HCH“ kontrollieren um eventuelle Schäden festzustellen. Bei Schäden sofort anrufen und melden (auch auf AB).- Pfarramt St. Konrad Hof, Telefon: 09281/7067-0

### Wo finde ich was?

- Im Erdgeschoss befindet sich der Aufenthaltsraum mit integrierter Küche.
- Waschegelegenheiten und WCs befinden sich ebenfalls im Erdgeschoss.
- Die Schlafräume befinden sich im Obergeschoss, ebenso Dusche und WC.
- Zimmernaufteilung: 1 Zimmer mit einem Stockbett (Leitungszimmer mit kleiner Teeküche und Kühlschrank), 1 Zimmer mit zwei Stockbetten und 1 Zimmer mit drei Stockbetten. (=12 Betten)
- Ein fester Grill steht im Garten, ein weiterer Grill und die Grillroste befinden sich im Keller.

### Verhalten im Haus

- Es gelten die Jugendschutzbestimmungen.
- Wasser, Strom und Heizung bitte sparsam verwenden, nur so können wir aktiven Umweltschutz betreiben und die Übernachtungspreise einigermaßen stabil halten. (Übermäßiger Strom, Wasser und Heizungsgebrauch wird gesondert berechnet.)
- Im Winter sind Fenster und Türen geschlossen zu halten.
- Das Rauchen ist nicht erlaubt.
- Die feststehenden Möbel sind an Ihren Plätzen zu belassen (Betten, Schränke...)
- Das Geschirr in Küche und Aufenthaltsraum sorgsam behandeln.
- Die Betten dürfen **ausnahmslos** nur mit doppeltem/zweitem Spannbettuch, die Decken und Kissen **nur** mit Bettüberzügen benutzt werden!
- Gerne darf im Winter unser Ofen geschürt werden, Holz dafür befindet sich im Schuppen im Garten.
- Wände und Decken dürfen nicht mit Klebebändern/Tesafilm beklebt werden und es darf nichts mit Reißnägeln oder anderen Dingen an den Wänden befestigt werden.

## Verhalten auf dem Grundstück

- Wegen der Waldbrandgefahr ist das Rauchen vor allem im Wald verboten! Das Lagerfeuer ist bei Verlassen unbedingt zu löschen. Feuer darf nur auf der dafür vorgesehenen Fläche entzündet werden. Holz für das Lagerfeuer bitte selber sammeln. Das Holz im Schuppen ist nur für den Ofen im Haus zu verwenden!
- Eine gute Nachbarschaft ist uns wichtig. Deshalb weder bebaute Äcker noch ungemähte Wiesen betreten und die Nachtruhe beachten.
- Unser Garten ist in einen Biobereich, einen Spielbereich und Wald mit Feuerstelle unterteilt. Im Biobereich herrscht ein kompliziertes Ökosystem, deshalb ist Ballspielen usw. dort nicht erlaubt. Bitte keine Steine in den Teich werfen.
- Stühle und Tische aus dem Haus dürfen draußen nicht verwendet werden. Außenmöbel dürfen nicht im Haus verwendet werden.

## Abfälle

- **Abfälle gehören getrennt:**

- **Papier, grüner Punkt, Restmüll**

Bei der Abreise zu beachten:

- Glas: **muss mitgenommen werden!**
- Plastik, Umverpackungen (grüner Punkt): Gelbe Tonne im Hof
- Restmüll: **muss mitgenommen werden!**
- Papier/Karton: **muss mitgenommen werden!**

## Bei Fragen und Problemen:

Pfarramt Bernhard Lichtenberg, Nailaer Str. 7, 95030 Hof,

Telefon: 09281/7067-0 oder 09281/7067-29

Ansprechpartner: Sekretariat oder Hausmeister

oder unserem Ansprechpartner vor Ort:

**Herr Robert Resch**, Telefon: 09293/234 (Er ist auch für die Heinrichskapelle Ansprechpartner, die sie gerne nutzen können)

## Einkauf

Nächste Einkaufsmöglichkeit ist Hirschberg (ca. 1 km)

## Öffentl. Verkehrsmittel

(Bus) nach Hof 5 x täglich (Haltestelle 5 Gehminuten vom Haus)

## Im Notfall

Feuerwehr und/oder Rettungswagen 112, Polizei 110

Beim Anruf bitte angeben: **Adresse: Mühlberg 4, 95180 Berg - Untertiefengrün**

**Wer meldet ? Was ist passiert? Wie viele Verletzte?**

## Diese Punkte unserer Hausordnung am bitten wir Anfang des Aufenthaltes allen Gästen zu verlesen:

Liebe Gäste,

wir freuen uns, Euch in unserem Haus begrüßen zu dürfen. Damit dieses Haus für zukünftige Gruppen erhalten werden kann ist es ganz wichtig, dass Ihr einige Regeln beachtet:

- Wir bitten Euch, alle Einrichtungsgegenstände sorgsam zu behandeln.
- Die oberen Zimmer sind nur mit Hausschuhen zu betreten, aber auch in den unteren Räumen wäre es schön, wenn Ihr Hausschuhe tragen würdet.
- Das Rauchen ist im ganzen Haus nicht gestattet. Offenes Feuer (Kerzen...) ist in den Zimmern nicht erlaubt.
- Die Betten sind ausschließlich **nur** mit doppelten (zweiten zusätzlichen) Spannbetttüchern, das Kissen und die Decke **nur** mit Bettüberzügen zu benutzen. Die Bettdecken und Kissen sind nur in den Betten zu benutzen. Decken zum Hinsetzen gibt es in einem Schrank im Aufenthaltsraum und im Leitungszimmer. Farbige Spannbetttücher bitte über bei Abreise über den Matratzen lassen.
- Wir bitten Euch dringend, keine Kaugummis irgendwo hinzukleben und wir finden es auch nicht schön, Fußabdrücke an den Wänden (und Decken) zu finden.
- Aus ökologischen Gründen bitten wir Euch, mit Heizung, Wasser und Strom sorgsam umzugehen, aber das sollte ja selbstverständlich sein.
- Wir bitten Euch, die Außenanlagen sauber zu halten. Müll gehört in die Abfallbehälter!
- Die Bestimmungen des Jugendschutzgesetzes sind unbedingt einzuhalten.
- Wir bitten Euch, am Ende eures Aufenthaltes unser Haus wieder sauber zu verlassen.
- Wenn dennoch irgendetwas kaputtgehen sollte, sagt dies gleich euren Verantwortlichen, damit diese uns umgehend benachrichtigen können.

Wir danken Euch für Eure Mithilfe und wünschen Euch eine gute Zeit hier in unserem Haus.

Es grüßt Sie/Euch

Pfarrer Fleischmann und das Team vom HCH



**Mietvertrag** (Gültig ab 01.02.2023)

zwischen der Pfarrkirchenstiftung Bernhard Lichtenberg und (Name/Vorname des/der verantwortlichen

Leiters/Leiterin): \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_, Mail: \_\_\_\_\_

**Ich miete das Objekt:** Dom Helder Camara Haus, Mühlberg 4, 95180 Berg –

Untertiefengrün für die Gruppe: \_\_\_\_\_

in der Zeit vom/am: **Anreisetag:** \_\_\_\_\_ bis zum

**Abreisetag:** \_\_\_\_\_ für

**Anzahl Erwachsene:** \_\_\_\_\_ **Anzahl Kinder/Jugendliche** (unter 18): \_\_\_\_\_  
**zu den hier angegebenen Mietkonditionen:**

**Tagespauschale** (nur Tagesgäste, ohne Übernachtungswunsch):

In der Winterzeit (Heizperiode) € 170.-, in der Sommerzeit € 100.-.

**Übernachtungsgäste** (zahlen pro Übernachtung /Tag, (keine Tagespauschale)):

in der Winterzeit (Heizperiode) für Erwachsene (ab 18 Jahre) € 22.-, für Kinder und Jugendliche € 18.-

in der Sommerzeit für Erwachsene (ab 18 Jahre) € 19.-, für Kinder und Jugendliche € 16.-

mindestens jedoch im Winter € 120,-/ Sommer € 100.-/ pro Tag. (Heizperiode ist vom 1.Oktober -15. April) Bei Rücktritt von Vertrag werden Ausfallgebühren fällig.

**Eine Kautiön von € 300.-** muss mit 50 % der im Vertrag vereinbarten Mietkosten vor der Anreise auf unserem Konto, Volksbank Hof, IBAN: DE73 7806 0896 0800 1062 83, BIC: GENODEF1HO1 Kennwort: Kautiön, eingegangen sein!

Mietkosten € \_\_\_\_\_ (+300 € Kautiön)

**Die Mietkonditionen und die Hausordnung werden akzeptiert.**

**Ich erkläre mich bereit, alle entstandenen Schäden am Haus und Inventar unverzüglich zu melden. Ich bin damit einverstanden, dass bei ungenügender Reinigung die Kautiön teilweise und bei Schäden die Kautiön ganz oder teilweise von Vermieter einbehalten werden darf. Darüber hinaus gehende Forderungen sind davon unbenommen und werden in Rechnung gestellt.**

Hof, den \_\_\_\_\_

**Mieter:** \_\_\_\_\_

**Vermieter:** \_\_\_\_\_



**Mietvertrag** (Gültig ab 01.02.2023)

zwischen der Pfarrkirchenstiftung Bernhard Lichtenberg und (Name/Vorname des/der verantwortlichen

Leiters/Leiterin): \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_, Mail: \_\_\_\_\_

**Ich miete das Objekt:** Dom Helder Camara Haus, Mühlberg 4, 95180 Berg –

Untertiefengrün für die Gruppe: \_\_\_\_\_

in der Zeit vom/am: **Anreisetag:** \_\_\_\_\_ bis zum

**Abreisetag:** \_\_\_\_\_ für

**Anzahl Erwachsene:** \_\_\_\_\_ **Anzahl Kinder/Jugendliche** (unter 18): \_\_\_\_\_  
**zu den hier angegebenen Mietkonditionen:**

**Tagespauschale** (nur Tagesgäste, ohne Übernachtungswunsch):

In der Winterzeit (Heizperiode) € 170.-, in der Sommerzeit € 100.-.

**Übernachtungsgäste** (zahlen pro Übernachtung /Tag, (keine Tagespauschale)):

in der Winterzeit (Heizperiode) für Erwachsene (ab 18 Jahre) € 22.-, für Kinder und Jugendliche € 18.-

in der Sommerzeit für Erwachsene (ab 18 Jahre) € 19.-, für Kinder und Jugendliche € 16.-

mindestens jedoch im Winter € 120,-/ Sommer € 100.-/ pro Tag. (Heizperiode ist vom 1.Oktober -15. April) Bei Rücktritt von Vertrag werden Ausfallgebühren fällig.

**Eine Kaution von € 300.-** muss mit 50 % der im Vertrag vereinbarten Mietkosten vor der Anreise auf unserem Konto, Volksbank Hof, IBAN: DE73 7806 0896 0800 1062 83, BIC: GENODEF1HO1 Kennwort: Kaution, eingegangen sein!

Mietkosten € \_\_\_\_\_ (+300 € Kaution)

**Die Mietkonditionen und die Hausordnung werden akzeptiert.**

**Ich erkläre mich bereit, alle entstandenen Schäden am Haus und Inventar unverzüglich zu melden. Ich bin damit einverstanden, dass bei ungenügender Reinigung die Kaution teilweise und bei Schäden die Kaution ganz oder teilweise von Vermieter einbehalten werden darf. Darüber hinaus gehende Forderungen sind davon unbenommen und werden in Rechnung gestellt.**

Hof, den \_\_\_\_\_

**Mieter:** \_\_\_\_\_

**Vermieter:** \_\_\_\_\_

# Checkliste beim Verlassen des HCH (Bitte überprüfen, abhacken und per Email an [bernhard-lichenberg.hof@erzbistum-bamberg.de](mailto:bernhard-lichenberg.hof@erzbistum-bamberg.de))

| <b>Obergeschoss</b>                                                                                        |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Schlafzimmer:</b>                                                                                       |  |
| Zimmer gekehrt, feucht gewischt (auch unter den Betten)                                                    |  |
| Schränke ausgeräumt                                                                                        |  |
| Farbiges Spannbettuch über Matratze lassen! Bettzeug zusammengelegt, auf jedes Bett ein Kissen, eine Decke |  |
| Abfalleimer ausgeleert                                                                                     |  |
| <b>Dusche/WC:</b>                                                                                          |  |
| Dusche gründlich geputzt                                                                                   |  |
| WC gründlich geputzt (innen und außen)                                                                     |  |
| Boden gewischt                                                                                             |  |
| Duschzeug, ... mitgenommen                                                                                 |  |
| Waschbecken gesäubert                                                                                      |  |
| Abfalleimer geleert                                                                                        |  |
| <b>Flur/Treppe:</b>                                                                                        |  |
| gekehrt /gewischt                                                                                          |  |
| <b>Untergeschoss</b>                                                                                       |  |
| <b>Waschräume/ WCs:</b>                                                                                    |  |
| WCs gründlich geputzt (innen und außen)                                                                    |  |
| Waschbecken gesäubert                                                                                      |  |
| Abfalleimer geleert                                                                                        |  |
| Boden gewischt                                                                                             |  |
| <b>Außenanlagen:</b>                                                                                       |  |
| Grill/Feuerstelle gesäubert                                                                                |  |
| Sitzecken sauber                                                                                           |  |
| vor der Türe gekehrt                                                                                       |  |
|                                                                                                            |  |

| <b>Gemeinschaftsraum/Küche:</b>                                                                      |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Stühle zusammengestellt                                                                              |  |
| Tische gewischt, gestapelt                                                                           |  |
| Ofen gesäubert, Asche entfernt                                                                       |  |
| Boden gekehrt, gewischt                                                                              |  |
| Backofen sauber?                                                                                     |  |
| Herdplatten geputzt                                                                                  |  |
| Kühlschränke völlig geleert, ausgewischt, offen gelassen, auch Gefrierfach                           |  |
| Lebensmittel alle mitgenommen, Marmelade, Salz, Zucker...                                            |  |
| Kaffeemaschine sauber, Filter entfernt                                                               |  |
| Alles benutzte Geschirr abgewaschen                                                                  |  |
| Geschirrspüler geleert, Sieb gesäubert , Geschirrspüler (einen Spalt) geöffnet                       |  |
| Abfalleimer geleert                                                                                  |  |
| Alle Arbeitsflächen geputzt, Spülbecken, Sieb gesäubert                                              |  |
| <b>Allgemein</b>                                                                                     |  |
| Putzzeug aufgeräumt                                                                                  |  |
| Heizung auf 1 (Winter). Türen zwischen WC/ Waschaum im Erdgeschoss geöffnet (dort ist keine Heizung) |  |
| "Grüne" Sicherungen ausgeschaltet                                                                    |  |
| Alle Fenster, alle Außentüren verschlossen                                                           |  |
| Müll entsorgt Restmüll, Glas und Papier mitgenommen                                                  |  |

**Meldungsbogen:** (bitte per Email an [ssb.hofer-land@erzbistum-bamberg.de](mailto:ssb.hofer-land@erzbistum-bamberg.de))

Gruppe: \_\_\_\_\_

verantwortliche(r) Leiter/in: \_\_\_\_\_

ihre IBAN: \_\_\_\_\_

Bank: \_\_\_\_\_ für die Rücküberweisung der Kauti

Übernachtungen:

\_\_\_\_\_ x Übernachtung Erwachsene und \_\_\_\_\_ x Übernachtung  
Kinder/Jugendliche (bis 18)  
(z.B. 3 Übernachtungen mit 4 Erwachsene = 12)

**Schäden:** (bitte alle Schäden angeben)

Geschirr:

kaputte Teller \_\_\_\_\_, Gläser \_\_\_\_\_, Tassen \_\_\_\_\_, Sonstiges (bitte angeben)

am Inventar:

im/am Haus:

im Garten, Sonstiges:

Kommentar zum Haus und zum Aufenthalt:

Ort/Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_